

Zusammenstellung von Dokumenten und Bildmaterial der 10. BraunPreis-Ausschreibung aus dem Braun Archiv:

Presseankündigung Braun Preis 1992

1 Julio 1991

Comunicado de Prensa Premio Braun 1992

10º Premio Braun, de nuevo dotado con 35.000 Marcos Alemanes. El internacionalmente conocido premio de fomento de jóvenes diseñadores industriales y técnicos, el "Premio Braun para Diseño Técnico" se convoca en julio de 1001 por 10ª vez, y se entrega en 1992. El premio está dotado con un premio total de 35.000 Marcos Alemanes. El jurado, bajo la dirección del Profesor Dieter Rams, Kronenberg, está compuesto por el Profesor Vittorio Magnag Lampugnani, el Director del Museo Alemán de Arquitectura de Frankfurt y anterior co-publicador y hoy consejero de la renombrada revista italiana de diseño "Domus", Yuri B. Soloviev, el Presidente de la compañía soviética de diseño Moscú, y Meter Schneider, Director de diseño de Braun AG. Ellos deliberarán sobre los envíos que – como siempre en el Premio Braun – no tienen ninguna limitación temática y por lo tanto no están ligados en ninguna forma al programa de producción de Braun.

En el premio internacional para el fomento del diseño pueden participar diseñadores y técnicos menores de 35 años, que estén aún en período de formación o que estén desarrollando su oficio desde hace menos de dos años.

Braun AG cuenta también esta vez con un mayor número de concursantes. El ganar el Premio Braun ha sido desde 1968 un gran fomento profesional para las nuevas generaciones de diseñadores, y puede tomarse como un reflejo del estado de la enseñanza a nivel internacional. Las condiciones de participación se envían a las escuelas superiores de diseño e instituciones relacionadas de todo el mundo, y se pueden conseguir a través de Braun AG, división de información, Apdo. de correos 1120, D-6242 Kronberg/Ts.



Braun Preis 1992

BRAUN

Texto de prensa Diciembre 1992

4 Diciembre 1992

Eine Yacht segelte allen davon

Por 10ª vez se otorgó el Premio Braun para Diseño Técnico. El primer premio lo otorgó el jurado al boceto de un yate a vela. El ganador es Martin Röhrig, "Gesamthochschule" Wuppertal. Su yate está pensado para navegación a vela de largo alcance. Sorprendió con un gran número de ideas nuevas para optimizar su eficiencia, seguridad y manejo. La originalidad y calidad de este boceto de diseño impresionó al jurado tanto como la excelente realización. El Premio Braun fue fundado por Braun AG, un fabricante de pequeños electrodomésticos mundialmente conocido. Está dotado con 35.000 Marcos Alemanes en total, y se convoca cada tres años. Desde hace mucho tiempo el Premio Braun está considerado como el más importante premio internacional para el fomento de diseñadores industriales y técnicos menores de 35 años, que aún estén en período de formación o que no lleven trabajando en su oficio más de dos años. En el Premio Braun no hay ningún tema predeterminado. El espectro de las participaciones es muy amplio. Recoge desde asientos de automóviles hasta aparatos para sitios de juegos infantiles. En 1992 concursaron en total 489 envíos de 28 naciones, lo que también remarca la importancia del Premio Braun. La mayoría de los envíos tenían como en los anteriores concursos un nivel muy alto. Al jurado internacional pertenecían el Prof. Dr. Dieter Rams, jefe de diseño de Braun AG, como presidente; el Prof. Dr. Vittorio M. Lampugnani, director del Museo Alemán de Arquitectura, Frankfurt; Yuri Soloviev, presidente de la Compañía Soviética de Diseño y Presidente del ICSID, y Peter Schneider, Jefe de Diseño de Braun

Braun Preis 1992

BRAUN

1. Preis

Yachtmodell
Martin Röhrig
Wuppertal

2. Preis

Büroarbeitsplatz
Frankfurt

3. Preis

Mikroskop
Frankfurt

Handwerkzeug
Frankfurt

Handwerkzeug
Frankfurt

Fahrradmodell
Frankfurt

Anerkennungen

Braun Preis 1992

BRAUN

El jurado otorgó los siguientes premios y reconocimientos:

1er. Premio Yate a vela

8.000 Marcos Alemanes Martin Rörig
Gesamthochschule Wuppertal

2º Premio Bicicleta-Ergómetro

7.000 Marcos Alemanes Björn Kling, HfBK Hamburgo

3er. Premio Lugar de trabajo dental

6.200 Marcos Alemanes Antje Härtel, Escuela Superior
de Formación, Kiel

Reconocimientos

4.600 Marcos Alemanes Teja solar para acumular energía solar
Udo Dörich/Jörg Ibach,
Universidad GH Essen

4.600 Marcos Alemanes Bicicleta eléctrica
Hilmar Jaedicke/Gerd Schmieta/
Matthias Seiler, HfBK Hamburgo

4.600 Marcos Alemanes Cojín de aire – carretilla elevadora
Uwe Stender, FH Darmstadt

El comentario de Dieter Rams a los trabajos coronados: “Es un exigente cometido, el escoger los mejores entre tanta abundancia de buenos trabajos. Nuestra esperanza es, que el Premio Braun lleva consigo llevar al conocimiento del público el significado del diseño, y que impulsa la continua mejora de la enseñanza del Diseño” los premiados y reconocidos de los excelentes trabajos se mostrarán junto con otros 24 bocetos más en el Instituto para la Nueva Forma Técnica de Darmstadt a partir del 4 de diciembre de 1992. La exposición permanecerá abierta hasta el 17 de enero de 1993, de martes a sábado de 10,00 a 18,00 horas, y los domingos de 10,00 a 13,00 horas.

Además la exposición se podrá ver el CeBIT y el “Industriemesse Hannover” como parte de la exposición “Buena forma industrial”, así como en el Centro de Diseño Nordrhein Westfalen, en Essen.

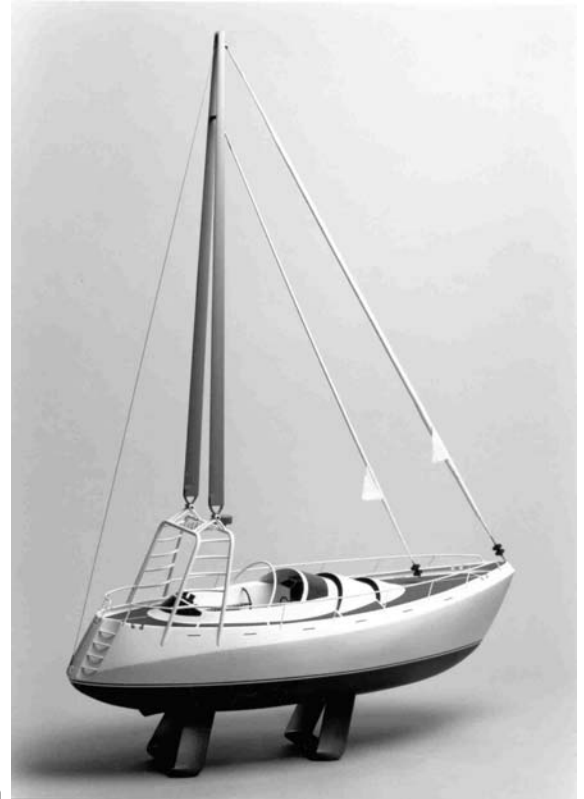
A nivel internacional, el 10º Premio Braun se presentará como exposición fotográfica itinerante. Para más información, por favor pónganse en contacto con Elisabeth Kallenberger, tel. 06173-302543.

Ganadores 1992

Premio Braun 1992 – 1er Premio

Yate a vela

El boceto ofrece una concepción completamente nueva de un yate a vela para largo recorrido – un barco relativamente pequeño, con el que una tripulación de entre dos y cuatro personas puede emprender un viaje a vela por todo el mundo. A diferencia de los barcos de regata, éste ofrece seguridad, eficiencia, fácil manejo y mantenimiento. El casco compacto y redondeado recogido hacia adentro a la altura de la cubierta ofrece poca resistencia al oleaje. Las dos planchas de la quilla, en las cuales el lastre está situado en la trabilla transversal inferior, sirven especialmente como estabilizador. La escotilla del ancla está integrada en forma de llave en la proa. Una ensenada cóncava a estribor en popa forma la escalerilla de subida. El tejado del camarote es en forma de bóveda triple. Las ventanas están protegidas del azote de las olas. En la parte superior se alza una construcción metálica trasera, que contiene algunos aparatos y el mástil. El innovador doble mástil de material de fibra de carbono reforzado viene sin obenques. Como velamen está previstas dos velas enrollables. También se pueden manejar desde la cabina. También es innovadora la propulsión: es mediante motor de aceleración de propulsión, que está en popa. El grupo para esta propulsión a chorro también se puede usar como bomba.



Informe del jurado

La concepción de un eficaz y seguro yate de viaje se desarrolló con gran conocimiento de causa y a conciencia. Una gran serie de nuevas ideas creativas están integradas en el boceto, que es de una sola pieza. El barco en su conjunto y todas y cada una de las soluciones son sorprendentemente acertados. La descripción del boceto es ejemplar.

Diseñador 1er premio

Martin Röhrig / Wuppertal

1961 Nacido en Remscheid.

1980 – 1982 Escuela Superior de Formación Wuppertal

1982 – 1991 Estudios de Diseño Industrial
en la Universidad GH Wuppertal

1989 – 1991 Colaborador independiente en el
Despacho de Diseño
del Prof. U. Reif

Desde 1991 Diseñador contratado en empresas
industriales.



Premio Braun 1992 – 2º Premio

Bicicleta- Ergómetro

La medición del rendimiento corporal y también la perseverancia en el entrenamiento, son las esferas de acción de la bicicleta-ergómetro. Se colocarían en hospitales, consultas, sanatorios y también en gimnasios o en casa. El proyecto muestra un aparato cuyo funcionamiento es visible por su diseño: el centro es el gran disco impulsor, que gira visiblemente. En su asiento trasero, destaca por su forma y color la unidad de frenado. El asiento y el manillar se pueden adaptar completamente al usuario – desde la posición del sillín y sin herramientas. Se pueden adaptar el sillín, el manillar y los pedales de otras bicicletas, y así por ejemplo entrenar en la bicicleta-ergómetro en las condiciones acostumbradas como ciclista de carreras.



Informe del jurado:

Con la bicicleta-ergómetro se ha encontrado una nueva creación que es clara, funcional e independiente. Proporciona servicio y calidad técnica, pero también es aceptable en el ámbito privado. El boceto está profundamente meditado, y está concienzudamente realizado hasta el último detalle.

Diseñador 2º premio

Björn Kling / Hamburgo

1965	Nacido en Ludwigshafen
Desde 1986	Estudios de Diseño Industrial en la Escuela Superior de Artes Aplicadas Hamburgo
1988	Diploma preparatorio Diversos trabajos y prácticas de diseño



Braun Preis 1992

BRAUN

Premio Braun 1992 – 3er Premio

Lugar para trabajo dental

El trabajo de técnico dentista es exigente, exige habilidad manual y concentración. El boceto presenta un lugar de trabajo, funcional y ergonómico, aunque cumple exigencias emocionales. Se compone de tres elementos: la mesa de trabajo propiamente dicha, la columna técnica fijada en el laboratorio con las conexiones para electricidad, aire a presión, gas, etc., pupitre de servicio e iluminación para trabajar, y además un contenedor con ruedas con tableros variables. La mesa tiene forma de media cruz y facilita fisiológicamente el alcance de los asideros. Muchos trabajos como el fresado se realizan delante de la mesa. Dos accesorios para los brazos permiten hacer un trabajo silencioso. Los arcos circulares en la mesa se toman para la creación de los otros elementos, y dan al lugar de trabajo un atractivo aspecto.



Informe del jurado:

El boceto tiene una gran calidad tanto en lo global como en los detalles. Su creación está orientada a su función, y está realizado de forma ergonómica. Se ha creado un lugar de trabajo que facilita la tarea, la valora y posibilita su identificación. También hay que destacar la calidad del boceto en su conjunto.

Diseñador – 3er Premio

Antje Härtel / Kiel

Nacido en 1964

1984 – 1987 Estudios de Arte, Filosofía, Etnología en la Universidad de Münster

1987 – 1992 Estudios de Diseño Industrial en la Escuela Superior de Kiel
Diversas prácticas, una de ellas en Milán.

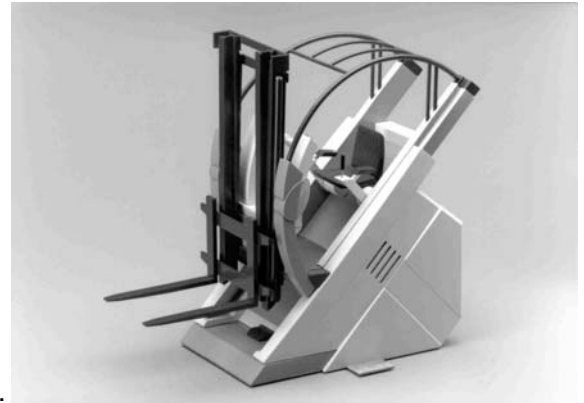
1992 Diplomado



Premio Braun 1992 – Reconocimiento

Cojín de aire – carretilla

En lugar de ruedas, esta carretilla se mueve mediante un cojín de aire, más exactamente una delgadísima película de aire. Se acciona con aire a presión, que se proporciona con unas membranas en la parte inferior del aparato. Está previsto para suelo llano con superficie lisa. La carretilla se conduce con ruedas colocadas en el centro. El innovador sistema de película de aire la hace más ágil. El peso se reparte en una gran superficie. Esto aumenta la seguridad y protege el suelo. La base se puede ampliar – para ello se desplaza el borde. Las ventajas: mejora del centro de gravedad, proporciona más altura. Está prevista una batería eléctrica para su funcionamiento que está libre de contaminación, es ligera y económica.



Informe del jurado:

La concepción de un innovador cojín de aire – carretilla elevadora parece realista, se ha meditado en profundidad y se ha transformado de forma consecuente. Las soluciones, constructivas y estructurales son sorprendentes. También la presentación del boceto es digna de reconocimiento. Las posibilidades de la carretilla elevadora estarían limitadas, porque necesitaría suelo llano.

Diseñador:

Uwe Stender / Ober-Ramstadt

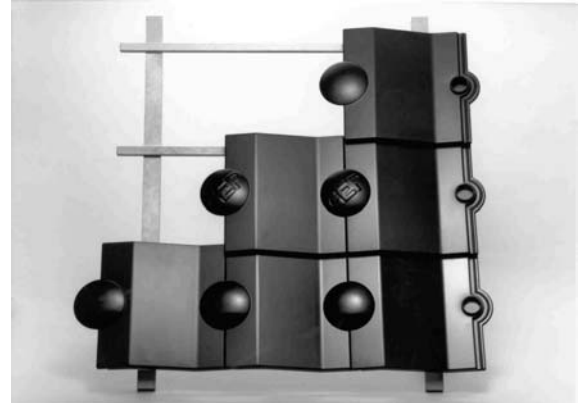
1964 Nacido en Ingolstadt
1983 – 1985 Estudios de Física Técnica
en la Escuela Superior de Munich
1986 – 1992 Estudios de Diseño Industrial
en la Escuela Superior de Darmstadt
Diversas prácticas
1992 Diplomado



Premio Braun 1992 – Reconocimiento

Teja Solar

Las “tejas solares” usan la energía solar para calentar agua. Son tejas de plástico con un hueco que está lleno de agua con anticongelante. Las tejas conectadas entre sí construyen un sistema colector: el líquido calentado por el sol va de fila de tejas en fila de tejas formando meandros hasta la cresta del tejado. Allí da calor a un calentador sumergido y de allí al sistema de abastecimiento de agua. Las tejas solares tienen una apariencia similar a las tejas normales, para poder ser usadas también en renovaciones. Pueden ser instaladas por un especialista en tejados. Su peso se corresponde con el de las tejas normales. El material es polipropileno reciclado.



Informe del jurado:

La idea de un simple colector de calor solar con elementos que se parecen a las tejas y que se pueden instalar como tales, es sorprendente – una contribución al ahorro de energía. Constructiva y funcionalmente, las tejas están bien elaboradas. Se tendría que aclarar aún, si el líquido circularía siempre en la debida cantidad por sí mismo, o si por norma sería necesaria una bomba.

Diseñadores:

Udo Dörich / Essen

1961 Nacido en Colonia
1984 Estudios de construcción de máquinas
 En el TH de Aachen
Desde 1988 Estudios de diseño industrial
 en la Universidad GH de Essen



Jörg Ibach / Bottrop

1966 Nacido en Bottrop
1987/88 Estudios de construcción de máquinas
 en la Universidad GH de Essen
Desde 1988 Estudios de Diseño Industrial
 en la Universidad GH de Essen



Premio Braun 1992 – Reconocimiento

Bicicleta eléctrica

Con este boceto la bicicleta se desarrolla más en tres sentidos, para elevar su valor de utilidad y con ello su atractivo en comparación con el automóvil: la comodidad de conducción, el alojamiento del equipaje y la protección contra la lluvia. Tiene una propulsión auxiliar eléctrica en la rueda delantera. Hay un innovador motor lineal previsto, que debe ser especialmente ligero, sin fricción y sin mantenimiento. El motor ayuda el pedaleo, aunque no lo sustituye. El armazón está compuesto de fibra de carbono. El innovador material permite una creación orgánica, que integra muchos elementos individuales. En el armazón hay sitio para el equipaje. Aquí viene un maletero grande y estable. En el manillar se ha instalado una compacta capota enrollable, que junto con los largos guardabarros protege de la lluvia.



Informe del jurado:

El concepto, la construcción y el diseño de esta bicicleta con propulsión auxiliar son sorprendentes como solución conjunta. La minuciosidad de la elaboración es inusual. Si la nueva técnica del motor es posible, y cuándo estará disponible, permanece sin contestación.

Braun Preis 1992

BRAUN

Diseñadores – bicicleta eléctrica

Mathias Seiler / Hamburgo

1963 Nacido en Múnich
1986 – 1987 Estudios en la FH Stuttgart, Técnicas de ilustración y exposición.
Desde 1987 Estudios de Diseño Industrial en la Escuela Superior de Artes Aplicadas Hamburgo. Durante los estudios, diversas prácticas.

Gerd Schmieta / Hamburgo

1964 Nacido en Bad Oldesloe
1986 Estudios de Diseño en Comunicaciones e Ilustración en la FH Hamburgo
Desde 1986 Estudios de Diseño Industrial en la Escuela Superior de Artes Aplicadas Hamburgo
Durante los estudios diversas prácticas, una de ellas en los Estados Unidos de América

Hilmar Jaedicke / Hamburgo

1965 Nacido en Bremen
1986 Prácticas de artesanía en Astilleros
1987 Prácticas de artesanía en carpintería
Desde 1987 Estudios de Diseño Industrial en la Escuela Superior de Artes Aplicadas Hamburg
Durante los estudios, diversas prácticas, una de ellas en los Estados Unidos de América

